FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province Québec — District No. 181 (Saint Jacques) — S. District No. 1 est — Enumeration District / District du recenseur No. 2 — in / dans St Jacques Montréal (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Paul Emile Pelletier — Enumerator. / Recenseur.

Page 2

Dist. 181 Rec. 1

CINQUIÈME DU CA

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. If naturalized. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. If naturalized. / Pour les naturalisés, année de la naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou différent de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employe. / Employé.	Working on own account. (See instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	State where person is employed, whether in mine, mill, factory, shop, office, etc. / Mentionner où la personne est employée, soit à la mine, au moulin, à la manufacture, à l'atelier, au bureau, etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines à d'autres travaux que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per day at other than chief occupation. If any. / Heures de travail par jour à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois autres que l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by hour. / Taux du gain par heure à l'heure, s'il y a.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance during year. / Coût de l'assurance durant l'année.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education during year at High or Collège or University. / Coût de l'instruction en 1910 à l'école secondaire, au collège ou à l'université.	Blind. / Aveugle.	Insane or idiot. (Specify sane or [illegible]) / Infirme, aliéné ou idiot. (Spécifier si sain ou [illegible])
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
17	14	Lanthier Julie	221 St Louis	F	Chef	M	mars	1876	35	Québec	—	—	Français	Canadienne	Cath. Romain	Ouvrière	Néant	—	—																				
13	15	Tourneau Auguste	221 "	M	Chef	M	Janvier	1876	35	"	—	—	"	"	"	Tourneur	"	—	—		Usine	55	—	60	—	550	—	—	6500	35	250	—	Ecr.	Ecr.	Fr.	—	—	—
		Marie	221 St Louis	F	Epouse	M	Octobre	1874	37	"	—	—	"	"	"	Aucun	Néant	—	—																				
		Auguste	221 St Louis	M	Fils	S	Juin	1901	11	"	—	—	"	"	"	Aucun	Néant	—	—															18	"	"	Fr.			
		Victor	221 St Louis	M	Fils	S	Juin	1905	6	"	—	—	"	"	"	Aucun	Néant	—	—															18	"	"	Fr.			
		Edouard	221 St Louis	M	Fils	S	Mars	1907	4	"	—	—	"	"	"	Aucun	Néant	—	—																		Fr.			
		Jean Charles	221 St Louis	M	Fils	S	Août	1911	10/12	"	—	—	"	"	"	Aucun	Néant	—	—																		Fr.			
		Marie Rose	221 St Louis	F	Fille	S	Sept	1908	3	"	—	—	"	"	"	Aucun	Néant	—	—																		Fr.			
14	16	Jacques Boyer Amanda	217 St Louis	M	Chef	M	Juin	1887	24	"	—	—	"	"	"	Journalier	Néant	—	—		Usine	42	8	60	—	600	—	—	500	M	16 00	—	Ecr.	Ecr.	Fr.	—	—	—
				F	Epouse	M	Janv	1887	24	"	—	—	"	"	"	Aucun	Néant	—	—																Ecr.	Ecr.	Fr.			
		Marguerite	217 St Louis	F	Fille	S	Juillet	1911	1/2	"	—	—	"	"	"	Aucun	Néant	—	—																		Fr.			
		Lavallée Alfred	217 "	M	Gendre	S	Mars	1876	35	"	—	—	"	"	"	Journalier	Néant	—	—		C.P.R.	52	—	60	—	600	—	—	—	—	—	—	Ecr.	Ecr.	Fr.	—	—	—
		Lemay Ludger	217 "	M	Locataire	M	Nov	1881	29	"	—	—	"	"	"	Journalier	Néant	—	—																Ecr.		Fr.			
15	17	Marcoux Marie	217 St Louis	F		M	Mai	1881	30	"	—	—	"	"	"	Manœuvre	Néant	—	—		Construction	50	—	60	—	550	—	—	1500	M	27 50	—	Ecr.	Ecr.	Fr.	—	—	—
		Marcoux Marie	217 St Louis	F		M	Janv	1881	30	"	—	—	"	"	"	Aucun	Néant	—	—																		Fr.			
16	17	Coulombe Victor	217 "	M	Chef	M	Janvier	1877	34	"	—	—	"	"	"	Journalier	Néant	—	—			57	—	60	—	—	—	—	—	—	—	—	Ecr.	Ecr.	Fr.	—	—	—
		Mathilda	217 "	F	Epouse	M	Mars	1881	30	"	—	—	"	"	"	Aucun	Néant	—	—																		Fr.			
		Marie Jeanne	217 "	F		S	Juin	1908	3	"	—	—	"	"	"	Aucun	Néant	—	—																		Fr.			
		Boyer Stanislas	217 "	M	Beau-père	M	Mai	1826	84	"	—	—	"	"	"	Journalier	Néant	—	—			58	—	60	—	600	—	—	—	—	—	—	—	Ecr.	Ecr.	Fr.	—	—	—
17	18	Bigard Joseph	217 "	M	Locataire	M	Octobre	1883	27	"	—	—	"	"	"	Journalier	Néant	—	—		Construction	52	—	54	—	540	—	—	—	—	—	—	—	—	Fr.	—	—	—
		Rosalie	217 "	F	Epouse	M	Juin	1884	26	"	—	—	"	"	"	Aucun	Néant	—	—			52	—	54	—	540	—	—	—	—	—	—	—	—	Fr.	—	—	—
		Cote Joseph	217 "	M	Locataire	S	Mai	1884	26	"	—	—	"	"	"	Journalier	Néant	—	—			58	—	54	—	540	—	—	500	M	8	—	—	—	Fr.	—	—	—
18	19	Gendreau Adolphe	217 "	M	Locataire	M	Nov	1881	29	"	—	—	"	"	"	Journalier	Néant	—	—		Construction	42	—	54	—	540	—	—	500	M	8	—	—	—	Fr.	—	—	—
		Raoul	217 "	M	Enfant	S	Déc	1909	1	"	—	—	"	"	"	Aucun	Néant	—	—																		Fr.			
		Adolphe	217 "	M	Enfant	S	Mai	1911	10/12	"	—	—	"	"	"	Aucun	Néant	—	—																		Fr.			
		Coulombe Alexis	217 "	M	Père	V	Août	1824	86	"	—	—	"	"	"	Aucun	Néant	—	—										1000	M	60	—	—	—	Fr.	—	—	—
19	20	Bois Nazaire	217 "	M	Chef	M	Août	1881	29	"	—	—	"	"	"	Journalier	Néant	—	—			52	—	54	—	600	—	—	200	M	60	—	—	—	Fr.	—	—	—
		Eva	217 "	F	Epouse	M	Août	1881	29	"	—	—	"	"	"	Aucun	Néant	—	—																		Fr.			
		Gerald	217 "	M	Fils	S	Juin	1911	10/12	"	—	—	"	"	"	Aucun	Néant	—	—																		Fr.			
20	21	Monarck Charles	217 "	M	Locataire	M	Juillet	1877	33	Québec	—	—	Français	Canadienne	Cath. Romain	Journalier	Néant	—	—																		Fr.			
		Monarck Charles	217 "	F	Epouse	M	Juin	1877	33	"	—	—	"	"	"	Aucun	Néant	—	—																		Fr.			
		Bernier Marie Louise	217 "	F	Belle-mère	V	Déc	1841	69	"	—	—	"	"	"	Aucun	Néant	—	—																		Fr.			
		Gendreau Marie Louise	217 "	F	Locataire	V	Déc	1841	69	"	—	—	"	"	"	Aucun	Néant	—	—																		Fr.			
		Dubois Marcelle	217 "	F	Fille	M	Déc	1881	29	"	—	—	"	"	"	Journalier	Néant	—	—		C.P.R.	40	—	54	—	540	—	—	—	—	—	—	—	—	Fr.	—	—	—
		Marcelle	217 "	F	Epouse	M	Août	1881	29	"	—	—	"	"	"	Aucun	Néant	—	—																		Fr.			
		Monarck Pierre	217 "	M	Père	V	Janv	1833	78	"	—	—	"	"	"	Rentier	Néant	—	—																		Fr.			
		Bourbeau Alphonsine	217 "	F	Belle-mère	V	Janv	1841	70	"	—	—	"	"	"	Aucun	Néant	—	—																		Fr.			
		Dubois	217 "	M	Fils	S	Mai	1907	4	"	—	—	"	"	"	Aucun	Néant	—	—																		Fr.			
21	22	Lemay Josaphat	217 "	M	Chef	M	Août	1849	62	"	—	—	"	"	"	Journalier	Néant	—	—		Ryan	50	—	54	—	700	—	—	500	M	15	—	—	—	Fr.	—	—	—
		Rose Gilbert	217 "	F	Epouse	M	Déc	1849	61	Angleterre	Angleterre	Anglicane				Ménagère	Néant	—	—			52	—	30	—	700	—	—	—	—	—	—	—	—	Ang.	—	—	—
22	23	Tourbeau Wilfrid	217 "	M	Chef	M	Août	1882	28	Québec	—	—	Français	Canadienne	Cath. R.	Journalier	Néant	—	—			52	—	54	—	600	—	—	1500	M	24 00	—	—	—	Fr.	—	—	—
		Odette	217 "	F	Fille	S	Juin	1907	4	"	—	—	"	"	"	Aucun	Néant	—	—																		Fr.			
		Victorine	217 "	F	Fille	S	Déc	1910	1	"	—	—	"	"	"	Aucun	Néant	—	—																		Fr.			
		Yvonne	217 "	F	Fille	S	Janv	1911	1	"	—	—	"	"	"	Aucun	Néant	—	—																		Fr.			
		Germaine	217 "	F	Fille	S	Août	1910	1	"	—	—	"	"	"	Aucun	Néant	—	—																		Fr.			
		Marcel Jean	217 "	M	Fils	S	Août	1909	2	"	—	—	"	"	"	Aucun	Néant	—	—																		Fr.			
		Désilets	217 "	F	Belle-sœur	V	Mars	1870	41	"	—	—	"	"	"	Aucun	Néant	—	—																		Fr.			
		Tourneau Hippolyte	217 "	M	Beau-frère	M	Mars	1868	43	"	—	—	"	"	"	Journalier	Néant	—	—			52	—	54	—	540	—	—	—	—	—	—	—	—	Fr.	—	—	—
		Tourneau Ida	217 "	F	Epouse	M	Juillet	1882	28	"	—	—	"	"	"	Journalier	Néant	—	—			55	—	54	—	600	—	—	—	—	—	—	—	—	Fr.	—	—	—
		Demers Adelaïde	217 "	F	Servante	M	Déc	1841	69	"	—	—	"	"	"	Aucun	Néant	—	—																		Fr.			

800.00 159.00